

INVITATION

Tunisian Association of Democratic Women get the Alexander Langer Award 2012

The Alexander Langer award acknowledges the long and courageous fight of the Tunisian Association of Democratic Women (ATFD) for women's rights in one of the most authoritarian regimes in the world. ATFD was the first feminist organization in Tunisia working on equality and citizenship, with a close link to the issue of democracy and the separation between religion and politics. Its work was completely independent of the regime and therefore ATFD experienced severe repression against its members and activities.

The award also aims to emphasize that women's rights are an essential condition to succeed in democratic transition with a real profound change. Indeed the ATFD, working with other movements in the Maghreb, clearly identified the link between the feminist struggle for women's rights and the struggle for legal equality and democracy.

We are taking this occasion to celebrate the engagement and commitment of AFTD with two events:

COCKTAIL EVENT IN THE EUROPEAN PARLIAMENT: 18 June 2012, 18h30

The Cocktail event in the European Parliament will be hosted by Hélène Flautre, Member of the European Parliament. It will be organized in collaboration with Actions in the Mediterranean (AIM), the Euro-Mediterranean Human Rights Network (EMHRN), the Europeans Women Lobby (EWL) and the International Federation for Human Rights (FIDH). *Please register for the Cocktail event before Friday June 8th, 12:00.*

Venue: European Parliament, will be confirmed after registration

B OLL LUNCH DEBATE: 19 June 2012, 12:30 to 14:30

If the Arab Spring brings opportunities and hopes, it also poses great challenges. How are the Tunisian women facing these challenges and how can the European Union support them in their struggles to preserve, promote and protect the previous acquired rights in the new constitution?

Venue: Brussels, will be confirmed after registration

Speakers: **Bochra Belhadj Hmida**, Representative of the Tunisian Association of Democratic Women

Franziska Brantner, Member of the European Parliament

Christian Berger, Director for Middle East and North Africa, EEAS (*to be confirmed*)

Both meetings will take place in English and French with simultaneous translation.

Registration is mandatory. Please send the **attached reply card** to brussels1@boell.eu

For more information: Patricia Jiménez, jimenez@boell.eu



INVITATION

Les Femmes Démocrates Tunisiennes reçoivent le Prix Alexander Langer 2012

Le prix Alexander Langer récompense la longue et courageuse lutte de l'Association Tunisienne des Femmes Démocrates (ATFD) pour les droits des femmes dans un des régimes politiques les plus autoritaires du monde. L'ATFD a été la première association féministe en Tunisie à travailler sur les thèmes de l'égalité et de la citoyenneté, en lien étroit avec la question de la démocratie et de la séparation entre le religieux et le politique. Son travail s'inscrivant en totale indépendance du régime, ATFD a dû subir une forte répression à l'encontre de ses actions et de ses militantes.

Le prix veut aussi souligner que les droits des femmes sont une condition essentielle à la réussite de la transition démocratique, impliquant un changement profond. En partageant la réflexion avec d'autres mouvements du Maghreb et de la Méditerranée, l'Association a clairement identifié l'articulation entre la lutte féministe pour les droits des femmes et celle pour l'égalité juridique et la démocratie politique.

Nous profitons de l'occasion pour célébrer les réalisations d'ATFD lors de deux événements :

UNE SOIREE COCKTAIL AU PARLEMENT EUROPEEN : le 18 juin 2012, à 18h30

Cette soirée cocktail sera animée par Hélène Flautre, membre du Parlement européen. Elle sera organisée en collaboration avec Actions in the Mediterranean (AIM), le Réseau Euro-méditerranéen des Droits de l'Homme (REMDH), le Lobby Européen des Femmes (LEF) et la Fédération International des droits de l'Homme (FIDH). *Merci de vous inscrire avant 8 juin, 12:00.*

Lieu: Parlement Européen, à confirmer après l'inscription

LUNCH DEBATE BOELL : le 19 juin 2012 de 12h30 à 14h30.

Si le printemps arabe porte en lui de grandes opportunités et des espérances nouvelles, il présente aussi de grands défis pour l'ATFD. Comment les femmes tunisiennes feront-elles face à ces défis et comment l'Union Européenne peut-elle les soutenir dans leurs luttes pour préserver, promouvoir et faire protéger les libertés déjà acquises par la nouvelle constitution?

Lieu: Bruxelles, le lieu sera communiqué après l'inscription

Orateurs: **Bohra Belhadj Hmida**, Représentante de l'Association des Femmes Démocrates Tunisiennes.

Franziska Brantner, Membre du Parlement Européen

Christian Berger, Directeur de la section Moyen Orient et Afrique du Nord au Service Européen de l'Action Extérieure (*à confirmer*)

Les événements auront lieu en anglais et français avec traduction simultanée.

Confirmer votre participation avec le **formulaire de réponse ci-joint** à brussels1@boell.eu Pour de plus amples informations s'il vous plaît communiquez avec Patricia Jiménez, jimenez@boell.eu.

